



www.  
www.  
www.  
www.

Ghaemiyeh

.com  
.org  
.net  
.ir

اصلاحات روایت عمومی



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

# فرهنگ لغت اصطلاحات روابط عمومی

نویسنده:

حسین غزالی اصفهانی

ناشر چاپی:

مرکز تحقیقات رایانه‌ای قائمیه اصفهان

ناشر دیجیتالی:

مرکز تحقیقات رایانه‌ای قائمیه اصفهان

# فهرست

۵	فهرست
۸	فرهنگ لغت اصطلاحات روابط عمومی
۸	مشخصات کتاب
۸	رابطه
۸	مدرسہ
۸	عمل
۸	فناوری
۹	افزون
۹	واقعیت
۹	الکترونیک
۱۰	نگرش
۱۰	فلسفه
۱۰	چندگانه
۱۱	راه دور
۱۱	محیط
۱۱	کلام
۱۱	نظریه
۱۲	تر
۱۲	فرض
۱۲	جديد
۱۲	حق
۱۳	جنسیت
۱۳	دیوان
۱۳	طبیعت

۱۲	مرکز
۱۴	پسوند
۱۴	دیکته
۱۴	کل
۱۵	اقتدار
۱۵	مطلوب
۱۵	خود
۱۵	واحد
۱۵	هرج و مرج
۱۵	حکومت
۱۶	مادی
۱۶	خدای
۱۶	سرمایه
۱۶	آزاد
۱۶	نظر
۱۶	واقعی
۱۷	آرمان
۱۷	وجود
۱۷	زن
۱۷	شکل
۱۸	اصول
۱۸	طرفدار
۱۸	نظریه
۱۸	سانسور
۱۸	مخاطب
۱۹	کتاب

۱۹	نویسنده
۱۹	ویرایش
۲۰	پوشش
۲۰	صحافی
۲۰	غیبت
۲۰	هفتگی
۲۰	اطلاعات
۲۱	تحریف
۲۱	پاورقی
۲۲	سند
۲۲	گواهینامه
۲۲	مفعول
۲۳	ذهنی
۲۳	متن
۲۳	نما
۲۴	فرهنگ
۲۴	باسواد
۲۴	روابط عمومی
۳۴	ارتباطات
۳۹	درباره مرکز

## فرهنگ لغت اصطلاحات روابط عمومی

### مشخصات کتاب

سرشناسه : مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان ، ۱۳۸۹ عنوان و نام پدیدآور: فرهنگ لغت اصطلاحات روابط عمومی / واحد تحقیقات مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان گردآورنده : حسین غزالی اصفهانی مشخصات نشر: اصفهان: مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان ۱۳۸۹. مشخصات ظاهری : نرم افزار تلفن همراه و رایانه وضعیت فهرست نویسی : فیبا توصیفگر : روابط عمومی ها توصیفگر : افکار عمومی توصیفگر : جامعه توصیفگر : تاریخ ارتباطات توصیفگر : ایران

موضوع : فرهنگ لغت

### رابطه

= رابطه، ارتباط Relation

= ربط داشتن To relate

= ارتباط، نسبت Relationship

= روابط خانوادگی Family relationship

= شهرت Publicity

### مدرسہ

= مدرسه دولتی State school

= مدرسه غیر انتفاعی Non-profitable school

= خصوصی Private

### عمل

= عملگرایی Pragmatism

= عملگرا Pragmatist

### فناوری

**Cyber** = یک نوع و فناوری

**Cybernetics** = هدایت و کنترل اطلاعات (S پایانی کلمه نشانه علم بودن کلمه است)

**Cyberspace** = فضای رایانه‌ای، مکان و فضا

**Cybercultur** = فرهنگ سایبر، فرهنگ رایانه‌ای

**Cyber journalism** = روزنامه نگاری سایبر

**Cyber punk** = ارازل رایانه‌ای، هکرها

## افزون

**Hyper** = افزون شده، حاد شده

**Hyper text** = فزون متن، فرا متن

**Hyper link** = فزون اتصال

**Hyper reality** = فرون واقعیت‌ها

## واقعیت

**Virtual reality** = واقعیت مجازی

**Virtual class** = کلاس مجازی

## الكترونيک

**e** = electronic e کوچک نشانه و پسوند الکترونیک می باشد

**e.mail** = پست الکترونیک

**e.book** = کتاب الکترونیک

**e.card** = کارت الکترونیک

**e.conferance** = کنفرانس الکترونیکی

## نگرش

نگرش = Attitude

نقطه نظر = Point of view

چشم انداز، زاویه دید = Perspective

رویکرد = Approach

رویکرد تاریخی = Historical approach

رویکرد فلسفی = Philosophical approach

## فلسفه

فلسفه = Philosophy

فیلسوف = Philosopher

فلسفه پردازی = Philosophize

دیجیتالی کردن = Digitalize

کامپیوتری کردن = Computerize

نشانه فعل بودن است و پسوند فعل ساز است ize

## چندگانه

چندگانه = Multi

چند رسانه ای = Multi media

چند گانگی = Multi plicity

هویت (ID) مخفف این کلمه می باشد = Identity

هویت چندگانه، چند هویتی = Multi identity

## راه دور

راه دور، فاصله = Tele

تلفن زدن = Telephone

تصویر راه دور = Television

متن از راه دور = Teletext

دیدن راه دور = Telescope

نوشته از راه دور = Telegraph

حضور از راه دور = Telepresence

## محیط

محیط مجازی (VE) مخفف این کلمه است = Virtual environment

واقعیت مجازی (VR) مخفف این کلمه است = Virtual reality

## کلام

تک گویی = Monologue

کلام = Logos

گفتگو = Dialogue

## نظریه

نظریه = Theory

نظریه پرداز = Theorist

نظریه پردازی کردن = Theorize

نظریه پردازی = Theorization

**Theoretical** = به صورت نظری (al علامت صفت است)

**Theoretically** = از لحاظ فرض علمی (در این کلمه a خوانده نمی شود) (aly علامت قید است)

## تزر

**Thesis** = تزر

**Hypo** = زیر جلدی، تزریق زیر جلدی

**Hypothesis** = فرضیه

**Hypothesize** = فرضیه سازی کردن

**Antithesis** = ضد تزر

**Syn** = باهم

**Synthesis** = ترکیب شدن

## فرض

**Assume** = فرض کردن

**Assumption** = فرض

**Preassumption** = پیش فرض (pre = پیش)

## جدید

**Neo** = جدید

**School** = مکتب

**Neovorich** = تازه به دوران رسیده، تازه پول دار شده

## حق

**Copyright** = حق چاپ، حق نشر

Right = حق، درست

Humans right = حقوق بشر

### جنسیت

Sex = جنسیت gender = ویژگی های جنسیت

Femal = زن - مونث male = مرد، مذکور

### دیوان

Bureaucracy = دیوان سالاری

Bureaucratic = دیوان سالار

Bureaucrational = دیوان سالارانه

Bureaucratization = دیوانی شدن

Bureaucratize = دیوان سالاری کردن

Bureauopathology = آسیب شناسی دیوان سالاری

### طبیعت

Nature = طبیعت، سرشت، ذات

Natural = طبیعی

Naturalize = با محیط خو گرفتن

Naturalization = به صورت شهروند در آمدن

Denaturalization = نا شهروند شدن

### مرکز

Center = مرکز

مرکزی = Central

مرکزیت دادن = Centralize

مرکزیت = Centralization

تمرکز زدایی = Decentralization

فرد (اگر قبل از du حروف صدا دار مثل a,e,i باشد به صورت حرف (ژ) خوانده می شود) = Individual

به صورت فردی درآوردن = Individualize

فردیت = Individuality

فردی شدن = Individualization

فردیت زدایی کردن = Deindividualization

فرد گرایی = Individualism

فرد گرا = Individualist

## پسوند

پسوندهای اسم ساز هستند = Ment – tion – ity

## دیکته

دیکته کردن (ism – archy – cracy) = اشکال حکومتی هستند

دیکتاتور = Dictator

دیکتاتوری = Dictatorship

## کل

کل = Total

تمامیت خواه، خودکامه = Totalitarianism

## اقتدار

Authority = اقتدار

Authoritarianism = اقتدار گرایی، حکومت خود کامه

## مطلق

Absolute = مطلق

Absoluty = مطلقاً

Absolutism = حکومت مطلقه، مطلق گرایی

## خود

Auto = خود

Autocracy = خود کامه سالاری، حکومت خود کامه

## واحد

Mono = تک، واحد

Monarchy = حکومت پادشاهی، سلطنت مطلقه، حکومت سلطنتی

## هرج و مرج

Anarchy = هرج و مرج

Anarchism = هرج و مرج گرایی

## حکومت

Despotism = حکومت مطلقه

Democracy = حکومت مردمی

Republic = جمهوری

**حکومت دینی** = Oligarchy = حکومت منتقدین - حکومت معدودی از اغناها و ثروتمندان Theocracy

### مادی

**Secular** = مادی، جسمی

**Secularism** = جدایی دین از سیاست

### خدا

**Laic** = بی خدا

**Laicism** = حکومت بی خدا

### سرمایه

**Capital** = سرمایه

**Capitalism** = سرمایه داری

**Capitalist** = سرمایه دار

### آزاد

**Liberal** = آزاد اندیش

**Liberalism** = آزاد گرایی، آزاد اندیشی

### نظر

**Idea** = نظر - ایده - اندیشه

**Ideal** = مطلوب

**Idealism** = ایده گرایی، آرمان گرایی

**Idealist** = ایده آل گرا، ایده آلیست

### واقعی

Real = واقعی

Realism = واقع گرایی

Realist = واقع گرا

Comonism = اشتراک گرایی

Socialism = اجتماع گرایی

## آرمان

Utopia = آرمان شهر، مدنیه فاضلہ

Utopianism = آرمان شهر

Utopianist = آرمان شهر گرا

## وجود

Exist = وجود داشتن

Existence = وجود

Existansialism = وجود گرایی، هستی گرایی

Existansialisms = وجود گرا

## زن

Femin = زن

Feminism = زن گرایی

## شکل

Form = شکل

Reform = دوباره شکل دادن

دوباره شکل گرا = Reformist

## اصول

اصول، بنیاد = Foundation

بنیادی = Fundemetal

اصول گرایی = Fundamentalist

## طرفدار

طرفدار اصلاحات اساسی = Radicalist = گرایش به سیاست افراطی، تندرو

## نظریه

نظریه بر جسته سازی = Agenda – setting theory

دروازه = Gate

دروازه بان = Gatekeeper

دروازبان خبری = News gatekeeper

دروازبانی = Gatekeeping

## سانسور

سانسور کردن = Censor

سانسور = Censorship

خودسانسوری = Self censorship

## مخاطب

صوتی و تصویری = Audio – visual

مخاطب = Audience

**Audience analysis** = تحلیل مخاطب

**Audience needs** = نیازهای مخاطب

## کتاب

**Bibliography** = کتاب شناسی

**Bibliographer** = کتاب شناس

**Biography** = زندگی نامه

**Auto biography** = زندگی نامه خود

## نویسنده

**Author** = نویسنده، مولف

**Co – author** = همیار، دستیار

**Co – exist** = زیستن

**Co – existence** = همزیست

## ویرایش

**Edit** = ویرایش کردن

**Edition** = ویرایش

**First edition** = چاپ اولین، اولین چاپ

**Latest edition** = چاپ آخرین، آخرین ویرایش

**Latest news** = آخرین اخبار

**Editor** = سردبیر

**Editorial** = سرمقاله

## پوشش

Cover = پوشش

Cover story = داستان اصلی

Coverage = پوشش خبری

## صحافی

Bind = صحافی کردن

Binder = صحاف

Column = ستون خبری

Columnist = ستون نویس

## غیبت

Gossip = غیبت کردن

Back bite = غیبت کردن، غیبت با شایعه

## هفتگی

Bi-weekly = دوهفته یکبار

Weekly = هفتگی

Half-yearly = شش ماه یکبار

Half-weekly = هفته ای دو بار

Half-monthly = دو بار در ماه

## اطلاعات

From = صورت

مطلع ساختن = Infrom

اطلاعات = Information

جعل اطلاعات = Disinformation

## تحريف

تحريف کردن = Distort

تحريف = Distortion

## پاورقی

پاورقی = Footnote

بازخورد = Feed back

پیش داستان، سابقه داستان = Back ground story

تیراژ = Circulation

نشر = Publication

تیر خبر اصلی، تیتر اول روزنامه = Banner

تفسیر، نظر = Comment

تفسیر کردن = Interpret

تفسیر = Commentator

گفتمان = Discourse

تحلیل گفتمان = Discourse analysis

داده ها = Data

داده = Datum

داده پردازی = Data procedding

واژه پردازی = Word procedding

بانک اطلاعات = Data bank

کارت خبرنگاری = Press card

آزاد = Free

آزادی = Freedom

آزادی بیان = Freedom expression

آزادی مطبوعات = Freedom press

آزادی کلام = Freedom spesch

آزادی اندیشه = Freedom thought

## سند

سند = Document

مستند = Documenttory

فیلم مستند = Documentary film

## گواهینامه

گواهینامه = License

## مفهول

مفهول، عین  $\leftarrow$  concrete = انصمامی، عینی Object

ذهن، فاعل  $\leftarrow$  abstract = انتزاعی، ذهنی Subject

روزنامه نگاری عینی = Objective journalism

عینیت بخشیدن = Objectify

عینیت = Objectivity

رشته = Discipline

رشته ای = Disciplinary

میان رشته ای = Interdisciplinary

ذهنی

ذهنی = Subjective

ذهنیت = Subjectivity

میان ذهنی = Inter subjective

میان ذهنیت = Inter subjectivity

متن

متن = Text

متنی = Textual

متینیت = Textuality

بینا متنی، میان متنی = Inter textuality

نمای

نمای = View

نقطه نظر = Point of view

بازبینی = Review

مصاحبه = Inter view

## فرهنگ

فرهنگ عمومی = Pupolar culture

فرهنگ نخبه = Elite culture

فرهنگ شفاهی = Oral culture

## باسواد

باسواد = Literate

سواد آموز، باسوادی = Literacy

بی سواد = illiterate

بی سوادی = illiteracy

## روابط عمومی

روابط عمومی عبارتست از مدیریت ارتباطات یک سازمان با مخاطبان آن = public relation/pr

دانشجوی رشته روابط عمومی = pr student

کارگزار روابط عمومی = pr practitioner

رشته روابط عمومی = pr field

حرفه روابط عمومی = Pr career

کارمند روابط عمومی = Pr officer

اداره روابط عمومی = Pr office/ department

مدیر اداره روابط عمومی = Pr director

دست اندر روابط عمومی = Pr person

دست اندر کاران روابط عمومی = Pr people

= خانواده روابط عمومی Pr family

= خانواده روابط عمومی ایران Iranian pr family

= کارشناس روابط عمومی Pr technician

= مدیریت روابط عمومی Pr management

= کارمندان اداره روابط عمومی Pr staff

= کتاب درسی روابط عمومی Pr text book

= کتاب راهنمای روابط عمومی Pr guidebook

= مشاور روابط عمومی Pr adviser

= شرکت روابط عمومی Pr firm/company

= بنگاه روابط عمومی Pr agency

= برنامه روابط عمومی Pr program

= برنامه اجرایی روابط عمومی Pr campaign

= متخصص روابط عمومی Pr professional

= روابط عمومی مدرن Modern pr

= روابط عمومی سنتی Traditional pr

= نمودار سازمانی روابط عمومی Pr organizational chart

= مدیریت ارتباط با رسانه Management of media relation

= مدیریت ارتباط با کارمندان Management of employee relation

= مدیریت ارتباط مردمی Management of community relation

= مدیریت افکار سنجی Management of opinion polling

= مدیریت عملیات روابط عمومی (امور مربوط به مناسبتها، همایش ها، تشریفات و...)

= اهداف روابط عمومی Pr goals

= متخصصین روابط عمومی Pr specialists

Pr course

= دوره روابط عمومی

= عناوین روابط عمومی Pr topics

= کارکردهای روابط عمومی Pr functions

= مخاطبان رسانه ها Media audiences

= عموم، همگان Public

= مخاطبان روابط عمومی Pr publics

= مخاطبان اصلی (کلیدی) شرکت Corporations key publics

= مخاطبان مورد نظر Target publics

= مخاطبان درون سازمانی Pr internal publics

= کارمندان و کارگران Employees

= خانواده کارکنان Employees family

= سرپرستان Supervisors

= کارمندان دفتری Clerical employees

= هیات مدیره Board of directors

= مخاطبان برون سازمانی روابط عمومی Pr external publics

= رسانه ها Media

= سهامداران Stockholders

= رقبا Competitors

= اتحادیه های بازرگانی Trade associations

= مصرف کنندگان Customers

= اتحادیه های کارگری Labor unions

= بانکداران و بیمه گران Banks and insurers

= مدیریت روابط عمومی Pr activities

= تبلیغات تجاری Advertising

= بازاریابی Marketing

= انتشارات و پخش اطلاعات Publicity

= تحقیق کاربردی Applied research

= تحقیق نظری Theoretical research

= تحقیق رسمی Formal research

= تحقیق غیر رسمی Informal research

= تحقیق راهبردی Strategic research

= تحقیق تاکتیکی Tactical research

= مراحل یک تحقیق Processes of a research

= اهداف یک تحقیق Objectives of a research

= طراحی تحقیق Research design

= برنامه Programme (br)

= برنامه Program (us)

= برنامه تحقیق Research program

= تدوین برنامه Program development

= اجرای یک برنامه Launching a program

= اهداف برنامه Program objectives

= اثربخشی برنامه Program effectiveness

= جدول زمانی Schedule

= پیمایش از طریق نمونه گیری Survey

= بررسی توصیفی Descriptive survey

= بررسی تشریحی Explanation survey

= بررسی تحلیلی Analytical survey

= بررسی شرح حال Profile survey

نمونه = Sample

نمونه معرف = Representative sample

نمونه گیری احتمالی = Probability sampling

نمونه گیری تصادفی ساده = Simple random sample

نمونه گیری خوش ای = Cluster sample

جامعه آماری = Population or universe

پرسش‌های چند گزینه ای = Multiple choice questions

پرسش‌های بسته = Closed questions

پرسش‌های باز = Open questions

مصاحبه = Interview

مصاحبه شونده = Interviewee

مصاحبه کننده = Interviewer

مصاحبه تلفنی = Telephone interview

مصاحبه حضوری = Face to face interview

مصاحبه پستی = Mail interview

فرضیه = Hypothesis

آزمون فرضیه = Hypothesis testing

پیش فرضها = Preassumptions

پیش آزمون = Pretest

ارزیابی = Evaluation

= فرآیند روابط عمومی Process of pr

= فرد، شخص Individual

= عموم مطلع و آگاه Aware public

= عموم با دقت و مواطن Attentive public

= عموم میانه رو و معتمد Moderating public

= عموم متخاصم و دشمن Hostile public

= عموم موافق و همراه Favorable public

= عموم مخالف Unfavorable public

= عقیده Opinion

= افکار عمومی Public opinion

= افکار عمومی دستکاری شده Manipulated public opinion

= سازماندهی افکار عمومی Organizing public opinion

= زیر نظر داشتن افکار عمومی Public opinion monitoring

= شکل بخشیدن به افکار عمومی Crystallizing public opinion

= بسیج افکار عمومی Mobilizing public opinion

= ترغیب کردن، تشویق کردن To persuade

= مقاعده کردن، مطمئن ساختن To persuade

= شستشوی مغزی Brainwashing

= مسئله عمومی Public issue

= مسئله فردی و شخصی Private issue

= رهبر افکار عمومی Opinion leader

= عقیده سازان Opinion makers

= پشتیبانی عمومی Public support

= نظر سنجی و افکار سنجی Poll / polling

Pollsters

= نظر سنج

= گرایش، نگرش = Attitude

= باور = Belief

= ارزش = Value

= ارتباط اقناعی = Persuasive communication

= رویداد اقناعی = Persuasive event

= ارائه = Presentation

= توجه کردن = Attending

= درک پیام = Comprehension of message

= اعتبار منبع = Source credibility

= منبع قابل باور = Believable source

= منبع متخصص = Expertise source

= منبع عینی = Objective source

= نفوذ = Influence

= استدلال = Reasoning

= استدلال منطقی = Logic reasoning

= مشاوره، توصیه = Advice

= بحث، گفتگو = Argument

= تبلیغات = Propaganda

= تبلیغات سفید (چنانچه هدف درست باشد و خود را معرفی نکند) = White propaganda

= تبلیغات سیاه (هدف نادرست است و منبع قصد فریب دارد) Black propaganda

= تبلیغات سیاسی Political propaganda

= تبلیغات اجتماعی Social propaganda

= تبلیغات فرهنگی Cultural propaganda

= جنگ روانی Psychological warfare

= ملاحظات اخلاقی Ethical consideration

## ارتباطات

= ارتباطات انسانی Human communication

= فرایند ارتباطات Process of communication

= تئوری ارتباطات communication theory

= مدل، منبع، پیام، گیرنده S-m-r ,source-message-receiver

= مدل منبع، رمزگذار S-e-m-d-r,source-encoder

= پیام، رمزبردار، گیرنده message-decoder-receiver

= ارتباط فرد با گروه Person-to-person communication

= ارتباطات گروه کوچک small group communication

= ارتباطات گروه بزرگ large group communication

= ارتباطات محلی local communication

= ارتباطات منطقه‌ای regional communication

= ارتباطات سازمانی organizational communication

= ارتباطات جمعی Mass communication

= ارتباطات اجتماعی social communication

= وسایل ارتباطی means of communication

= ابزار ارتباطی tools of communication

= سیستم‌های ارتباط ماهواره‌ای satellite system communication

= شبکه کامپیوتر جهانی world computer net work

= رسانه رسانه‌ها medium , media

= رسانه‌های ارتباطی گروهی group communication med

= رسانه‌های ارتباطی محلی local communication media

= انتقال یک ایده conveying an idea

= انتقال اطلاعات transmission of information

the speed

= سرعت و وضوح اطلاعات انتقال داده شده and clarity of transforming information

= وسائل غیر کلامی انتقال پیامها non-verbal means for conveying messages

= کانال های سنتی ارتباطات مستقیم traditional channels for direct communication

= چرخش اطلاعات circulation of information

= ارتباط گر ماهر expert communicator

= باز خورد و باز فرست Feedback

= فرایند حل مشکل، فرایند حل مسئله Problem-solving process

= تعیین و تعریف مشکل Defining the problem

= طرح ریزی و تهییه برنامه Planning and programming

= اقدام و برقراری ارتباط Taking action and communicating

= ارزیابی برنامه Evaluating the program

= اطلاعات جهت تشخیص مشکل Intelligence to diagnose the problem

= وضعیت دشوار شرایط غامض Problem situation

= روش های اطلاع یابی Fact-finding methods

= مجموعه به هم پیوسته از عملیات نظامی که یک مرحله معینی از جنگ را تشکیل می دهند و در روابط Campaign

عمومی به معنی یک برنامه اجرایی مشخص روابط عمومی است

= یک برنامه اجرایی روابط عمومی A pr campaign

= برنامه روابط عمومی با هدف اطلاع رسانی Informational campaign

= برنامه روابط عمومی با هدف انگیزه دهنده Motivational campaign

= رسانه های ارتباطی به Communication media are divided into external and internal media

رسانه های داخلی و خارجی تقسیم میشوند

= نشریات درون و برون سازمانی = Internal and external organization publications

= رسانه های درون سازمانی = Internal media

= رسانه های برون سازمانی = External media

= رسانه های مکتوب مطبوعات نشریات = print media

= رسانه های صوتی و تصویری = Audio visual media

= رسانه های سخن پراکنی = Broadcast media

= مخاطبین انبوه = Mass audience

= مخاطبین مورد نظر = Desired audience

= مخاطبین ویژه = Special audience

= مخاطبین هدف = Target audience

= مخاطبین علاقه مند = Interested audience

= مخاطبین بالقوه = Potential audience

= مخاطبین یک = Homogeneous audience

## دست مخاطبین همگن

= ساختار مخاطبین - همه مخاطبین یک دست نیستند و طبقه بندی می شوند Audience structure

= ملاقات حضوری Face-to-face meeting

= گفتگو بحث حضوری Face-to-face discourse

= رسانه ارتباط شخصی - تلفن فاکس کامپیوتر Medium of personal communication

= نامه شخصی Personal letter

= ویژگیهای رسانه های درون سازمانی Characteristics of internal media

= رسانه های موجود در دسترس Available media

= نشریه مربوط به کارمندان و کارکنان Employee publications

= نشریه داخلی برای پرسنل سازمان In-house publications

= نشریه داخلی و منظم سازمان House organ

= تابلوی اعلانات Bulletin board

= خبرنامه Newsletter

= کتابچه Booklet

= زمان {در رسانه های صوتی تصویری}، خرید جا To buy a space or time in media

= طرح ریزی کار با رسانه Media planning

= کسی که در دفتر روابط عمومی برنامه کار با رسانه ها را طراحی می کند Media planner

= محتوای پیام Content

= شمارش تیراژ Circulation

بسمه تعالیٰ

هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ  
آیا کسانی که می‌دانند و کسانی که نمی‌دانند یکسانند؟

سوره زمر / ۹

مقدمه:

موسسه تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان، از سال ۱۳۸۵ ه.ش تحت اشراف حضرت آیت الله حاج سید حسن فقیه امامی (قدس سرہ الشریف)، با فعالیت خالصانه و شبانه روزی گروهی از نخبگان و فرهیختگان حوزه و دانشگاه، فعالیت خود را در زمینه های مذهبی، فرهنگی و علمی آغاز نموده است.

مرامنامه:

موسسه تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان در راستای تسهیل و تسريع دسترسی محققین به آثار و ابزار تحقیقاتی در حوزه علوم اسلامی، و با توجه به تعدد و پراکندگی مراکز فعال در این عرصه و منابع متعدد و صعب الوصول، و با نگاهی صرفا علمی و به دور از تعصبات و جریانات اجتماعی، سیاسی، قومی و فردی، بر بنای اجرای طرحی در قالب «مدیریت آثار تولید شده و انتشار یافته از سوی تمامی مراکز شیعه» تلاش می نماید تا مجموعه ای غنی و سرشار از کتب و مقالات پژوهشی برای متخصصین، و مطالب و مباحثی راهگشا برای فرهیختگان و عموم طبقات مردمی به زبان های مختلف و با فرمت های گوناگون تولید و در فضای مجازی به صورت رایگان در اختیار علاقمندان قرار دهد.

اهداف:

۱. بسط فرهنگ و معارف ناب نقلین (كتاب الله و اهل البيت عليهم السلام)
۲. تقویت انگیزه عامه مردم بخصوص جوانان نسبت به بررسی دقیق تر مسائل دینی
۳. جایگزین کردن محتوای سودمند به جای مطالب بی محتوا در تلفن های همراه ، تبلت ها، رایانه ها و ...
۴. سرویس دهی به محققین طلاب و دانشجو
۵. گسترش فرهنگ عمومی مطالعه
۶. زمینه سازی جهت تشویق انتشارات و مؤلفین برای دیجیتالی نمودن آثار خود.

سیاست ها:

۱. عمل بر بنای مجوز های قانونی
۲. ارتباط با مراکز هم سو
۳. پرهیز از موازی کاری

۴. صرفاً ارائه محتوای علمی

۵. ذکر منابع نشر

بدیهی است مسئولیت تمامی آثار به عهده‌ی نویسنده‌ی آن می‌باشد.

فعالیت‌های موسسه:

۱. چاپ و نشر کتاب، جزو و ماهنامه

۲. برگزاری مسابقات کتابخوانی

۳. تولید نمایشگاه‌های مجازی: سه بعدی، پانوراما در اماكن مذهبی، گردشگری و...

۴. تولید انیمیشن، بازی‌های رایانه‌ای و ...

۵. ایجاد سایت اینترنتی قائمیه به آدرس: [www.ghaemiyeh.com](http://www.ghaemiyeh.com)

۶. تولید محصولات نمایشی، سخنرانی و ...

۷. راه اندازی و پشتیبانی علمی سامانه پاسخ‌گویی به سوالات شرعی، اخلاقی و اعتقادی

۸. طراحی سیستم‌های حسابداری، رسانه‌ساز، موبایل‌ساز، سامانه خودکار و دستی بلوتوث، وب کیوسک، SMS و ...

۹. برگزاری دوره‌های آموزشی ویژه عموم (مجازی)

۱۰. برگزاری دوره‌های تربیت مربی (مجازی)

۱۱. تولید هزاران نرم افزار تحقیقاتی قابل اجرا در انواع رایانه، تبلت، تلفن همراه و ... در ۸ فرمت جهانی:

JAVA.۱

ANDROID.۲

EPUB.۳

CHM.۴

PDF.۵

HTML.۶

CHM.۷

GHB.۸

و ۴ عدد مارکت با نام بازار کتاب قائمیه نسخه:

ANDROID.۱

IOS.۲

WINDOWS PHONE.۳

WINDOWS.۴

به سه زبان فارسی، عربی و انگلیسی و قرار دادن بر روی وب سایت موسسه به صورت رایگان.

در پایان:

از مراکز و نهادهایی همچون دفاتر مراجع معظم تقليد و همچنین سازمان‌ها، نهادها، انتشارات، موسسات، مؤلفین و همه

بزرگوارانی که ما را در دستیابی به این هدف یاری نموده و یا دیتا های خود را در اختیار ما قرار دادند تقدیر و تشکر می نماییم.

آدرس دفتر مرکزی:

اصفهان - خیابان عبدالرزاق - بازارچه حاج محمد جعفر آباده ای - کوچه شهید محمد حسن توکلی - پلاک ۱۲۹/۳۴ - طبقه اول

وب سایت: [www.ghbook.ir](http://www.ghbook.ir)

ایمیل: [Info@ghbook.ir](mailto:Info@ghbook.ir)

تلفن دفتر مرکزی: ۰۳۱۳۴۴۹۰۱۲۵

دفتر تهران: ۰۲۱ - ۸۸۳۱۸۷۲۲

بازرگانی و فروش: ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹

امور کاربران: ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹



www

برای داشتن کتابخانه های شخصی  
دیگر به سایت این مرکز به نشانی  
**www.Ghaemiyeh.com**

[www.Ghaemiyeh.net](http://www.Ghaemiyeh.net)

[www.Ghaemiyeh.org](http://www.Ghaemiyeh.org)

[www.Ghaemiyeh.ir](http://www.Ghaemiyeh.ir)

مراجعه و برای سفارش با ما تماس بگیرید.

۰۹۱۳ ۲۰۰۰ ۱۰۹